

ADE

Tabea/Feline testanalizáló mérleg



H
a
s
z
n
á
l
a
t
í
ú
t
m

utató

BA 1300 | BA 1301 | BA 1302 | BA 1303 | BA 1304

Kedves Vevő!

Ön egy kiváló minőségű ADE termék megvásárlása mellett döntött, amely az intelligens funkciókat különleges külső megjelenéssel párosítja.

Ezzel a testanalizáló mérleggel jobban megismerheti és megmérheti saját magát és a testét.

Az ADE márka magas műszaki színvonalat és bevált minőséget jelent.

Legyen sok öröme a mérlegeléskor és értékei felfedezésekor!

Az ADE cég munkatársai.

Általános tudnivalók

A használati útmutatóról



A jelen használati útmutató ismerteti a mérleg biztonságos kezelését és ápolását. Őrizze meg ezt az útmutatót, hogy esetleg később utána tudjon nézni bizonyos kérdéseknek. Ha a mérleget másnak továbbadja, adja vele a használati útmutatót is.

A jelen használati útmutató tartalmának figyelmen kívül hagyása sérülésekhez, vagy a készülék károsodásához vezethet.

Jelmagyarázat



Ez a szimbólum a VESZÉLY szóval együtt súlyos sérülések veszélyére figyelmeztet.



Ez a szimbólum a FIGYELMEZTETÉS szóval együtt közepes és könnyebb sérülések lehetőségére utal.



Ez a szimbólum a MEGJEGYZÉS szóval együtt dologi károk lehetőségére hívja fel a figyelmet.



Ez a szimbólum kiegészítő információkra és általános tudnivalókra figyelmeztet.

Tartalomjegyzék

Általános tudnivalók.....	2
Tartalomjegyzék.....	3
Rendeltetészerű használat.....	4
Biztonság.....	4
Áttekintés (szállítás tartalma).....	6
A szállítás tartalma.....	6
Üzembe helyezés.....	7
Így működik az új testanalizáló mérlege.....	7
A testsúly mérése.....	8
A személyes adatok beadása.....	9
Testanalízis.....	9
Elemcsere.....	12
Tisztítás.....	12
Hiba/megoldás.....	13
Műszaki adatok.....	14
Megfelelőségi nyilatkozat.....	14
Garancia.....	15
Eltávolítás.....	15

Rendeltetésszerű használat

Ez a személymérleg a testsúly mérésére szolgál a magánhasználatban.

Klinikákon, orvosi rendelőkben stb. való alkalmazásra nem való.

A testanalizálási funkció is csak a magánhasználatra van tervezve. A profi sport területén sem alkalmazható ez a mérleg.

A maximális terhelőerő nem lehet több 180 kg-nál.

Ne használja ezt a mérleget, ha ...

... terhes,

... szívritmusszabályzót visel,

... dialízis-beteg,

... ödémás,

... implantátumot visel, pl. művégtagot, fémlemezt stb.

Kétség esetén forduljon háziorvosához.

Biztonság

Ezt a készüléket 8 éven aluli gyerekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosok, vagy csökkent tapasztalattal rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha egy felelős személy felügyel rájuk, ha megkapták a készülék használatához szükséges tájékoztatást, és megértették az abból adódó veszélyeket.

Gyerekek a készülékkel nem játszhatnak.

A mérleg tisztítását és a felhasználói karbantartást gyerekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és felügyelet mellett dolgoznak.

Az elemek lenyelés esetén életveszélyesek lehetnek. Ezért a készüléket és az elemeket tartsa gyerekek számára hozzáférhetetlen helyen. Ha egy elemet lenyeltek, azonnal orvosi segítséget kell igénybe venni.

VESZÉLY a gyerekekre

Tartsa távol a gyerekeket a csomagolóanyagoktól. Ezek lenyelésénél fulladásveszély áll fenn! Vigyázzon arra is, hogy a csomagolás nylonzacskóját ne húzzák a fejükre.

Tűz/megégés és/vagy robbanás VESZÉLYE

Robbanás veszélye az elemek szakszerűtlen cseréje esetén fenyeget. Az elemet csak azonos vagy ugyanolyan típusú elemre cserélje. Vegye figyelembe a "Műszaki adatok"-at.

Az elemet nem szabad feltölteni vagy más anyagokkal reagáltatni, nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni.

Kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyákkal való érintkezést. Ha elemsavval került kapcsolatba, az érintett helyeket bő tiszta vízzel azonnal öblítse le, és keressen fel egy orvost.

FIGYELMEZTETÉS a sérülésveszélyre.

Ne álljon egyoldalasan a mérleg szélére. Felbillenés veszélye!

Ne lépjen vizes lábbal a mérlegre, és ne lépjen rá, ha nedves.
Csúszásveszély!

A rálépő felület üvegből van. A mérleg leesésekor eltörhet az üveg, és az üvegszilánkok sérülést okozhatnak.

ÓVATOSSÁG a dologi károk elkerülésére

A mérleget stabil és sík alpra helyezze.

Ne terhelje túl a mérleget. Vegye figyelembe a "Műszaki adatok"-at. Csak testsúlya megmérése céljából álljon a mérlegre.

Védje a mérleget erős lökésektől és rázkódásoktól.

Az elhasznált elemet, vagy ha hosszabb ideig nem kívánja használni a mérleget, vegye ki a mérlegből. Így elkerülhetők az elemek kifolyásából származó károsodások.

Elemcsere esetén figyeljen a helyes polarításra (+/-).

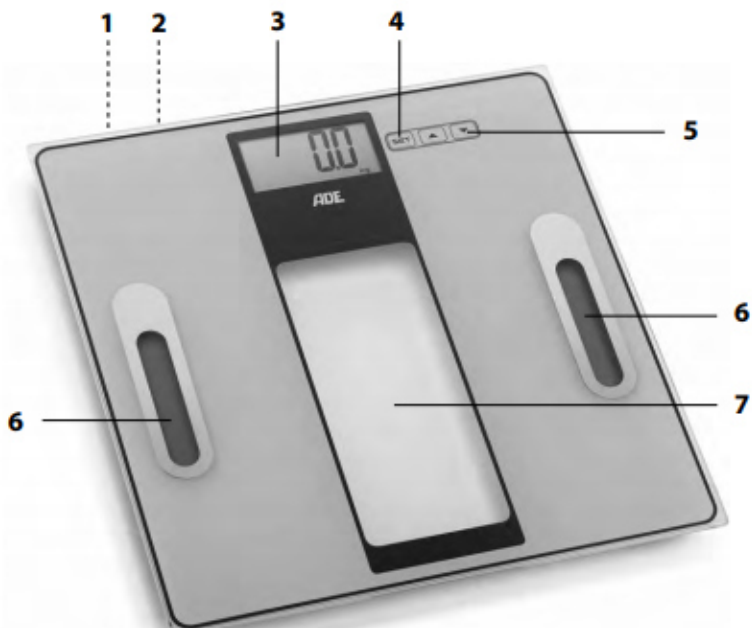
Ne tegye ki az elemet szélsőséges környezeti feltételeknek, pl. ne tárolja őket fűtőtesten vagy közvetlen napsütésben. Megnövekszik a kifolyás veszélye!

Az elem berakása előtt tisztítsa meg a készülék és az elem érintkezőit.

Ne hajtson végre módosításokat a készüléken. Javításokat csak szakműhellyel végeztesse. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyeztetést okozhatnak a felhasználó számára.

A mérleg alján lábak vannak. Mivel a különféle padlók különféle anyagokból vannak, és a legkülönbélebb padlóápoló szerekkel vannak kezelve, nem teljesen kizárt, hogy némelyik ilyen anyag megtámadja és kilágyítja a lábakat. Adott esetben rakjon egy csúszásmentes alátétet a készülék alá.

Áttekintés egy pillantással (a szállítás tartalma)



- 1 elemtartó (hátoldal)
- 2 **kg lb st** nyomógomb (hátoldal): mértékegység váltás
- 3 kijelző
- 4 **SET** nyomógomb : beállítási üzemmód lehívása, beadások tárolása, tárolt mérési adatok lehívása
- 5 nyomógombok ▲▼: tárolóhely kiválasztása, adatok csökkentése, adatok növelése
- 6 érzékelő
- 7 ráálló felület

A szállítás tartalma

személymérleg

CR2032 típusú 3 V-os elem \equiv (már be van rakva)

Használati útmutató

Szimbólumok a mérlegen

Auto-on



A mérleg automatikusan bekapcsolódik, ha valamelyes erővel rá lép a tetejére.

CAUTION:

Slippery when wet!



FIGYELMEZTETÉS: Ha a mérleg teteje nedves, csúszásveszély áll fenn.

Üzembe helyezés

A szigetelőcsík eltávolítása

A szállításkor az elem már be van rakva a készülékbe, és az idő előtti kisütés ellen egy szigetelőcsíkkal van ellátva. A mérleg üzembe helyezéséhez a szigetelőcsíkot el kell távolítani.

Az elemtartó a készülék alján található.

1. Gyakoroljon egy kis nyomást az elemtartó tetejére, és tolja le felfelé a készülékről.
2. Húzza ki a szigetelőcsíkot.
3. Tegye vissza az elemtartó fedelét.

A mértékegység kiválasztása

Szállításkor a mértékegység az alapértelmezett „kg“-ra van beállítva. A mérési eredmény azonban az „lb“ (pound) vagy az „st:lb“ (stone:pound) angolszász mértékegységekben is megjeleníthető.

-- Ismételten nyomja meg a mérleg hátoldalán, az elemtartó mellett található **kg lb st** nyomógombot. Figyelje a kijelzőn látható kiírást.

A mérleg felállítása

-- Állítsa a mérleget egy sík, szilárd és száraz felületre. Ne rakja a mérleget szőnyegre.

Így működik az új testanalizáló mérlege

Az Ön új testanalizáló mérlegere az ún. BIA-technológiával (Bioelektrische-Impedanz-Analyse = bioelektromos impedancia-analízis) működik. Ennél az eljárásánál egy nem érezhető, jelentéktelen erősségű áram folyik át a testén.

A mérést a ráálló felületen elhelyezett érzékelők végzik.

Az áram viszonylag akadálytalanul folyik az izomtömegben lévő folyadékon át.

A zsírtömegek esetében az ellenállás nagyobb. Ezt az ellenállást méri az elektronika.

Személyes adataival (nem, súly, életkor és testmagasság) együtt a mérleg kiszámítja testösszetételének az alábbi adatait:

súly

testzsírhányad %-ban

testvízhányad %-ban

izomtömeg %-ban

csonttömeg kg-ban és az Ön napi

alapanyagcseréje Kcal-ban (energiaszükséglet)

A mérlegnek összesen 12 tárolóhelye van.

Mérési hiba

Az alábbi személyek esetében fordulhatnak elő mérési ill. számítási hibák a testanalizálásban:

Azok a személyek, akik....

... hetente 10 órán át vagy hosszabb ideig sportolnak,

... profi atléták, testépítők vagy állóképességi sportot űzők,

... 70 évnél idősebbek,

... 10 évnél fiatalabbak.

A következő fejezetben leírt „normál testsúlymérési funkciót“ ez nem érinti.

Testúlymérés



A normál testsúlyméréshez - testanalízis nélkül – nem kell semmilyen adatot beadni.

1. Tiporjon rá kis erővel a mérleg tetejére.

A kijelzőn „0.0“ és a beállított mértékegység, pl. „kg“ jelenik meg.

2. Most álljon rá a mérlegre. Álljon nyugodtan, és ne kapaszkodjon meg semmiben.

Röviddel ezután a mért testsúly megjelenik a kijelzőn.

Néhány másodperccel a mérleg elhagyása utána a mérleg automatikusan kikapcsolódik.

Adja be személyes adatait

1. Nyomja meg a SET gombot.
A kijelzőn villogva megjelenik egy tárolóhelyszám (1-12).
2. A ▲ vagy a ▼ nyomógombbal válassza ki a kívánt tárolóhelyet.
3. Nyomja meg a SET gombot.
Válassza ki a ▲ vagy a ▼ nyomógombbal a nemét: ♀ jelöli a férfit, a ♂ jelöli a nőt.
4. Nyomja meg a SET gombot.
A kijelzőn villog a testmagasság gyárilag beállított értéke (pl. „165” cm).
5. Adja be a ▲ vagy a ▼ nyomógombbal a testmagasságát.
6. Nyomja meg a SET gombot.
A kijelzőn villog az életkor gyárilag beállított értéke (25).
7. Adja be a ▲ vagy a ▼ nyomógombbal az életkorát.
8. Majd nyomja meg a SET gombot. Ezáltal beadta a szükséges adatokat. A kijelzőn most ismét egy tárolóhelyszám villog, és egy további személy adatainak a beadásával folytathatja a fentiek szerint. Vagy várjon, amíg a kijelzőn „0.0” jelenik meg, és elvégezheti a testanalízisét.
Ha nem tesz tovább semmit, a mérleg néhány másodperc múlva automatikusan kikapcsolódik.



Ha a ▲ vagy a ▼ nyomógombot nyomva tartja, a kijelzett adatokat gyorsabban futtathatja előre vagy hátra.
A beadott adatokat új beadás által felülírhatja.

Testanalízis



A testanalízisre csak akkor van mód, ha beadta a személyes adatait az előző fejezet szerint.
Lásd a „Mérési tanácsok” c. fejezetet.

1. Nyomja meg röviden SET gombot a mérleg bekapcsolása céljából.
2. Válassza ki a ▲ vagy a ▼ nyomógombbal azt a tárolóhelyet, ahová beadta a személyes testadatait.
Az adatok röviden megjelennek a kijelzőn, majd a „0.0” kiírás és a kiválasztott mértékegység, pl. a „kg” látható.
3. Most álljon rá mezítláb a mérlegre. Álljon nyugodtan, és ne kapaszkodjon meg semmiben.
 - Vigyázzon arra, hogy mindkét lábával egy-egy érzékelőn álljon.
 - Ne érjenek össze a lábfejei, a lábszárai, a térdei és a combjai, mert különben pontatlan lesz a mérés.

Röviddel ezután a mért testsúly megjelenik a kijelzőn. Majd a kijelzőn a „o” fut mindaddig, amíg be nem fejeződik a testanalízis. Maradjon továbbra is nyugodtan állva. Ezután a kijelzőn többször egymás után megjelennek a mért értékek:

szimbólum	jelentés
1.	testsúly a beállított mértékegységben
2. 	testzsírhányad %-ban az értékeléssel együtt:  = túl kevés testzsír  = karcsú  = normális  = túl sok testzsír  = elhízott
3. 	testvíz %-ban
4. 	izomtömeg %-ban
5. 	csonttömeg kg-ban
6. 	alapanyagcsere kcal-ban

A tárolt értékek lehívása

Egy analízis lefolytatása után bármikor megjelenítheti a mindenkori utolsó mérés értékeit.

1. Nyomja meg a SET gombot, és válassza ki a tárolóhelyét.
A kijelzett tárolóhely néhány másodperc múlva abba hagyja a villogást, és a kijelzőn megjelenik a „0.0” kiírás és a kiválasztott mértékegység, pl. a „kg”.
2. Válassza ki a ▲ vagy a ▼ gomb egyszeri megnyomása által az automatikus megjelenítést, vagy többszöri megnyomásával az utolsó mérés manuális megjelenítését. ▲ ▼
3. Nyomja meg a SET gombot, hogy a mérleget újból az a analízis üzemmódba kapcsolja.

Mérési tanácsok

A testanalízisre szolgáló mérést csak mezítláb végezze. A lábait csak egy kicsit nedvesítse meg. A teljesen száraz lábak hamis eredményeket adhatnak, mivel akkor rossz az elektromos vezetőképesség.

A mérés közben álljon nyugodtan, és ne kapaszkodjon meg semmiben.

Ne méredezzen közvetlenül szokatlanul nagy testi megerőltetés után.

Ne méredezzen közvetlenül felkelés után. Várjon mintegy negyedórát. Ennyi idő alatt eloszlik a víz a testében.

Próbálja meg a mérést mindig ugyanabban az időpontban végezni az összevethető eredmények érdekében.

Tudnivalók a kapott értékekről

A testzsírarány mutatja a zsír százalékos értékét a test teljes tömegéhez képest. Erre az értékre nincs általános érvényű ajánlás, mivel ez jellemzően a nemtől (a különböző testfelépítés miatt) és az életkortól függ.

A testzsír életfontosságú a napi testfunkciók számára. Védi a szerveket, kipárnázza az ízületeket, szabályozza a testhőmérsékletet, tárolja a vitaminokat, és a test számára az energiatároló feladatát látja el.

A nők esetében 10 – 13% közötti testzsírarány szükséges az élethez, és 2–5% a férfiak esetében, kivéve a versenysportolókat.

A testzsírhiányad nem egyértelmű jelzője az egészségnek. A túl nagy testsúly és a magas testzsírhiányad összefüggésbe hozható számos civilizációs betegség fellépésével, ilyen például a cukorbetegség, a szív-érrendszeri betegségek, stb.

Gyakran a mozgáshiány és a helytelen táplálkozás az oka ezeknek a betegségeknek. Nyilvánvaló összefüggés van a túlsúly és a mozgáshiány között.

Az emberi test jelentős hányada vízből áll. Ez a testvíz különbözően oszlik el a teljes testben. A sovány izomszövet mintegy 75%-a víz, a vérnek kb. 83%-a víz, a testzsír kb. 25%-a víz, és a csontok mintegy 22%-a víz.

A férfiak testtömegének a kb. 60%-a víz.

A nők esetében ez az érték kb. 55% (a nagyobb testzsírarány miatt).

Ebből a teljes testvízből kb. kétharmadrész a sejtekben van tárolva, és emiatt intracelluláris (sejten belüli) víznek nevezik. A maradék egyharmad az extracelluláris (sejten kívüli) víz.

nők ♀					
életkor	testzsír				testvíz
	sovány	normális	enyhe túlsúly	túlsúly	normális
10-16	< 18 %	18-28 %	29-35 %	> 35 %	57-67 %
17-39	<20%	20-32%	33-38%	>38%	47-57%
40-55	<23%	23-35%	36-41%	>41%	42-52%
56-85	<24%	24-36%	37-42%	>42%	37-47%

férfiak

életkor	testzsír				testvíz
	sovány	normális	enyhe túlsúly	túlsúly	normális
10-16	10%	10-18%	19-23%	>23%	58-72%
17-39	<12%	12-20%	21-25%	>25%	53-67%
40-55	<13%	13-21%	22-26%	>26%	47-61%
56-85	<14%	14-22%	23-27%	>27%	42-56%

Az izomtömegre nincsenek általános irányelvek.

Elemcsere

Elemcsérére akkor van szükség, ha a kijelzőn a „Lo“ kiírás jelenik meg, vagy egyáltalán semmi se látható.

Az elemcsere folyamán a következőkre vigyázzon:

Az addig nyert és beadott adatok tárolva maradnak.

Csak azt az elemtípust alkalmazza, amely a "Műszaki adatok"-ban meg van adva.

Az elem berakásakor figyeljen a helyes polarításra (+/-).

A pozitív pólusnak (+) felfelé kell mutatnia.

Az elhasznált elemet környezetbarát módon távolítsa el, lásd „Eltávolítás“.

Tisztítás



MEGJEGYZÉS a károkra vonatkozóan

-- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a mérleget. -- Semmi esetre se használjon a mérleg tisztításához kemény, karcoló vagy súroló hatású tisztítószerrel vagy hasonlókat. Ezek összekarcolhatják a mérleg felületét.

-- Szükség esetén egy enyhén megnedvesített puha ruhával törölgesse le a mérleget.

-- Időről időre fertőtlenítsen le a rááll felületet és az érzékelőket alkalmas fertőtlenítőszerrel (szakkereskedésekben és háztartási boltokban kapható).

Hiba / megoldás

Hiba	Lehetséges ok
A készülék nem működik	Az elem kimerült, vagy hibásan tette be.
A mérleg nyilvánvalóan hibás mérési eredményeket mutat	A mérleg szilárd, sík alapon áll? Van a mérleg közelében egy esetleg elektromágneses zavarokat kibocsátó készülék? Vegye ki az elemet a mérlegből, és várjon egy kicsit. Rakja vissza az elemet. Az addig mentett adatok eközben tárolva maradnak.
A kijelzőn az „Err“ kiírás jelenik meg.	A mérleg 180 kg maximális teherbírása túllépésre került.
A kijelzőn a „Lo“ kiírás jelenik meg	Az elem kimerült, lásd „Elemcsere“.
A kijelzőn az „ErrL“ kiírás jelenik meg.	A zsírhányad % túl alacsony: 4% alatt semmi sem jeleníthető meg.
A kijelzőn az „ErrH“ kiírás jelenik meg.	A zsírhányad % túl magas: 60% felett semmi sem jeleníthető meg.
A kijelzőn a „C“ kiírás jelenik meg.	A mérés hibás volt: A mérleg nem áll stabilan, vagy Ön nem áll nyugodtan a mérlegelés közben a mérlegen.

Műszaki adatok

Modell:	BA 1300 típusú testanalizáló mérleg 1 db 3 V-os CR 2032	—
Elem:	típusú elem	—
Mérőáram:	< 3 mA	
Mérési tartomány:	max. 180 kg	
Eltérés:	2% +/- 100g	
kijelző-osztás		
súly és csonttömeg:	100 g	
testvíz, izomtömeg és testzsír:	0,1 %	
Memóriahelyek:	12	
Életkor-beadás:	10-100 éves	
Testmagasság:	100-250 cm	
A mérleg méretei:	kb. 302 x 302 x 17 mm	
Forgalmazó: (nem szerviz cím)	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 D-22089 Hamburg	

Mérlegeinket folyamatosan továbbfejlesztjük és javítjuk.
Ezen okból kifolyólag mindenkor lehetségesek külső kiviteli és műszaki változtatások a terméken.

Konformitási nyilatkozat

Ezt a mérleget a harmonizált európai szabványok szerint állítottuk elő.

A készülék megfelel az alábbi EU irányelveknek:

Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/EU irányelv,
és az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagairól
szóló RoHS 2011/65/EU irányelv

mindenkor érvényes verziója.

A nyilatkozat érvényét veszti, ha a mérlegen a cégünkkel nem egyeztetett változtatást hajtottak végre.

Hamburg, 2014. január

Waagen-Schmitt GmbH
Hammer Steindamm 27-29
D-22089 Hamburg



Garancia

A Waagen-Schmitt GmbH cég a vásárlás dátumától számított 3 évig garatálja az anyag- vagy gyártási hibák következtében előállott meghibásodások kijavítását vagy a mérleg cseréjét.

Kérjük, hogy a mérleget garanciális igény esetén annak számlájával együtt (és a reklamáció okát megjelölve) adja vissza az eladónak.

Eltávolítás

A csomagolóanyag eltávolítása



A csomagolási anyagokat szelektív hulladékként távolítsa el. Dobja a kartonpapírokat a papírgyűjtő-, a fóliákat a műanyaggyűjtő szeméttartályba.

A termék eltávolítása

A mérleget az Ön országában érvényes hulladékkezelési előírások szerint távolítsa el.



A készülékeket nem szabad a normál háztartási szemétkébe dobni.

Az elhasználdott készüléket szabályozott módon kell eltávolítani. Az ebben a készülékben lévő újrahasznosítható anyagokat értékesítik, és ezzel csökkentik a környezet terhelését. Adja le az elhasználdott készüléket az elektromos hulladékok gyűjtőhelyén vagy egy hulladékgyűjtő udvarban.

Közelebbi felvilágosításért forduljon a helyi hulladékkezelő vállalathoz vagy önkormányzathoz.



Az elemek és akkumulátorok nem valók a háztartási hulladék közé!

Minden elemet és akkumulátort a helyi, a kerületi gyűjtőhelyen, vagy a kereskedelem kell leadni. Ezáltal az elemeket és akkumulátorokat környezetkímélő módon távolítja el.

Az elemek és akkumulátorok az alábbi vegyjelű káros anyagokat tartalmaznak: Cd jelöli a kadmiumot, Pb az ólmot.